

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 202/2013

ze dne 8. března 2013,

**kterým se mění nařízení (ES) č. 555/2008, pokud jde o předkládání programů podpory v odvětví
vína a obchod se třetími zeměmi**

EVROPSKÁ KOMISE,

programů podpory na rozpočtové roky 2014 až 2018 je třeba dále doplnit rámec a specifické požadavky pro nové programové období.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na článek 103za ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle článku 103n odst. 1a nařízení (ES) č. 1234/2007 mohou členské státy do 1. srpna 2013 rozhodnout, že od roku 2015 sníží finanční prostředky, které jsou k dispozici na programy podpory uvedené v příloze Xb, s cílem zvýšit své vnitrostátní stropy pro přímé platby podle článku 40 nařízení (ES) č. 73/2009 ze dne 19. ledna 2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce ⁽²⁾. Částka, která je výsledkem snížení, zůstává s konečnou platností součástí vnitrostátních stropů pro přímé platby a není již k dispozici pro opatření uvedená v člancích 103p až 103y nařízení (ES) č. 1234/2007.

(2) Podle článku 103o nařízení (ES) č. 1234/2007 se členské státy mohly do 1. prosince 2012 rozhodnout, zda na rok 2014 poskytnou podporu pěstitelům révy tak, že jim přidělí platební nároky ve smyslu hlavy III kapitoly 1 nařízení (ES) č. 73/2009. V tomto případě musí členské státy stanovit tuto podporu ve svých programech podpory, přičemž tato podpora na rok 2014 zůstává v režimu jednotné platby a není již k dispozici na opatření uvedená v člancích 103p až 103y nařízení (ES) č. 1234/2007. Nařízení Komise (ES) č. 555/2008 ⁽³⁾ by mělo stanovit podrobnosti ke sdělením, která mají dotyčné členské státy učinit v souvislosti s čl. 103n odst. 1a a článkem 103o nařízení (ES) č. 1234/2007.

(3) S ohledem na zkušenosti získané v průběhu provádění programů podpory a s cílem připravit předložení návrhů

(4) Podle čl. 4 prvního pododstavce 1 písm. d) nařízení (ES) č. 555/2008 jsou vína uvedená v čl. 103p odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 způsobilá pro propagaci na trzích třetích zemí za předpokladu, že podpora propagačních a informačních akcí netrvá u daného příjemce v dané třetí zemi déle než tři roky; v případě potřeby však může být jedenkrát prodloužena na období nejdéle dvou let. Toto ustanovení se použilo při prvním předložení programu podpory a pro předložení nového programu podpory je vhodné stanovit podobné pravidlo; je však důležité podněcovat otvírání nových trhů ve třetích zemích, včetně upřednostnění příjemců, kteří v minulosti neobdrželi podporu, nebo příjemců, kteří se zaměřují na novou třetí zemi, v jejímž případě v minulosti v rámci tohoto režimu neobdrželi podporu.

(5) Podle čl. 4 třetího pododstavce (ES) č. 555/2008 se při výběru příjemců dává přednost mikropodnikům, malým a středním podnikům ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES ⁽⁴⁾ a společným obchodním značkám. Upřednostňování společných obchodních značek by mělo být v zájmu jednoduššího provádění tohoto opatření odstraněno, možnost poskytnout podporu na propagaci obchodních značek by však zároveň měla zůstat nedotčena.

(6) Články 6 a 8 nařízení (ES) č. 555/2008 stanoví pravidla týkající se definice, postupu, uplatňování a úrovně podpory pro restrukturalizaci a přeměnu vinic. Aniž jsou dotčeny podmínky stanovené v článku 103q nařízení (ES) č. 1234/2007, je s ohledem na zkušenosti získané při provádění tohoto opatření nezbytné určit, které operace se považují za nezpůsobilé. Kromě toho by měla být pravidla pro výpočet paušální částky zjednodušena, avšak zároveň podrobněji upřesněna. Zejména je v zájmu zamezení nadměrnému vyrovnání vhodné upřesnit, že paušální částky musí být stanoveny na základě přesného výpočtu skutečných nákladů pro každý druh operace.

(7) Článek 10 nařízení (ES) č. 555/2008 stanoví přechodná pravidla týkající se restrukturalizací již plánovaných v rámci článku 11 nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem ⁽⁵⁾. Tato pravidla jsou nyní zastaralá a uvedený článek by proto měl být zrušen.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽³⁾ Úř. věst. L 170, 30.6.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1.

- (8) Články 26 až 34 stanoví pravidla pro tři opatření, která skončila dne 31. července 2012, konkrétně pro destilaci na konzumní alkohol, nouzovou destilaci a používání zahuštěného hroznového moštu. Tyto články by proto měly být zrušeny.
- (9) Články 67 až 73 stanoví pravidla pro režim klučení, který skončil v roce 2011. Tyto články by proto měly být zrušeny.
- (10) Podle čl. 77 odst. 5 nařízení (ES) č. 555/2008 se u investičních opatření použijí obdobně články 26, 27 a 28 nařízení Komise (ES) č. 1975/2006 ⁽¹⁾. Avšak s ohledem na čl. 19 odst. 1 a články 76 až 80 nařízení (ES) č. 555/2008 by odkaz na některá z těchto pravidel, která jsou nyní stanovena v nařízení Komise (EU) č. 65/2011 ⁽²⁾, měl být v zájmu zvýšení jasnosti zrušen.
- (11) V čl. 81 odst. 3 a 5 nařízení (ES) č. 555/2008 jsou stanovena pravidla pro kontroly týkající se produkčního potenciálu a restrukturalizace a přeměny vinic na plochách, na něž byla poskytnuta prémie za klučení podle článků 85a až 85x nařízení (ES) č. 1234/2007. Režim klučení skončil v roce 2011. Proto by tato pravidla měla být zrušena. Nicméně čl. 81 odst. 4 stanoví v případech vyklučení kontrolu na místě, nebo kontrolu pomocí dálkového snímání, je-li rozlišení dálkového snímání 1 m² nebo vyšší či vyklučení bylo provedeno na celé vinici. Klučení před opětovnou výsadbu může být rovněž operací uskutečněnou v rámci opatření restrukturalizace a přeměny, a je proto vhodné stanovit pro toto opatření stejné pravidlo.
- (12) Nařízení Komise (ES) č. 883/2001 ⁽³⁾ stanovilo zjednodušený dokument VI-1 pro vinařské výrobky, včetně hroznové šťávy, pocházející ze zemí uvedených na seznamu, včetně Spojených států amerických, a dovážené do Unie. Poté, co vstoupila v platnost Dohoda mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o obchodu s vínem ⁽⁴⁾, lze do Unie dovážet víno ze Spojených států amerických, k němuž je připojen osvědčující doklad, jak je stanoveno v článku 9 dohody. V nařízení (ES) č. 555/2008, které nahradilo nařízení (ES) č. 883/2001, tak Spojené státy americké nebyly zahrnuty do seznamu zemí, jimž se povoluje používat zjednodušený dokument VI-1. Jelikož se však uvedená dohoda nevztahuje na hroznovou šťávu, měly by být Spojené státy americké do tohoto seznamu zahrnuty pro účely vinařských výrobků nespádajících do oblastí působnosti dohody.
- (13) Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 555/2008 se mění takto:

- 1) V článku 2 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. „Členské státy, které se počínaje rozpočtovým rokem 2015 rozhodnou snížit částku, jež je pro programy podpory k dispozici, s cílem zvýšit své vnitrostátní stropy pro přímé platby podle článku 40 nařízení Rady (ES) č. 73/2009 ^(*), oznámí tyto částky před 1. srpnem 2013. Pokud tento pokles nebyl již uveden v návrhu programu podpory předloženém do 1. března 2013, je třeba odpovídajícím způsobem přizpůsobit údaje předložené na formuláři uvedených v přílohách I, II, III, VII a VIII.“

^(*) Úř. věst. L 30, 31.1.2009, s. 16.“

- 2) Článek 4 se mění takto:

- a) v prvním odstavci se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) pro každé programové období podpora propagačních a informačních akcí netrvá u daného příjemce v dané třetí zemi déle než tři roky; v případě potřeby však může být jedenkrát prodloužena na období nejdéle dvou let;“

- b) třetí odstavec se zrušuje.

- 3) V článku 5 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Po prozkoumání žádostí vyberou členské státy ty žádosti, které nabízejí nejlepší nákladovou efektivnost. Upřednostní se:

- a) mikropodniky, malé a střední podniky ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES ^(*);

- b) noví příjemci, kteří v minulosti podporu nedostali a

- c) příjemci, kteří se zaměřují na novou třetí zemi, v jejímž případě v minulosti v rámci tohoto režimu neobdrželi podporu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 368, 23.12.2006, s. 74.

⁽²⁾ Úř. věst. L 25, 28.1.2011, s. 8.

⁽³⁾ Úř. věst. L 128, 10.5.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 87, 24.3.2006, s. 2.

Členské státy sestaví v rámci dostupných finančních zdrojů seznam, který sdělí Komisi na formuláři uvedeném v příloze VIII, aby mohly být informovány ostatní členské státy a posílila se soudržnost opatření.

(*) Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36.“

4) Článek 6 se nahrazuje tímto:

„Článek 6

Nezpůsobilé operace

1. Pro účely čl. 103q odst. 3 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1234/2007 se „běžnou obnovou starých vinic po skončení jejich přirozené životnosti“ rozumí opětovné osázení stejného pozemku stejnou odrůdou a při stejném způsobu pěstování révy. Členské státy mohou nahrazované vinice blíže specifikovat, zejména pokud jde o jejich stáří.

2. Způsobilé nejsou tyto operace:

- a) každodenní správa vinic;
- b) ochrana proti poškození způsobenému zvěří, ptáky nebo kroupami;
- c) výstavba větrolamů a stěn k ochraně proti větru;
- d) příjezdové cesty a výtahy.“

5) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

Výše podpory

1. S výhradou ustanovení článku 103q nařízení (ES) č. 1234/2007 a této kapitoly stanoví členské státy pravidla pro způsobilé akce související s restrukturalizací a přeměnou vinic a pro jejich odpovídající způsobilé náklady. Pravidla jsou stanovena tak, aby zajišťovala splnění cíle režimu.

Pravidla mohou zejména stanovit platbu paušálních částek nebo maximální výši podpory na hektar. Kromě toho mohou pravidla stanovit úpravu podpory na základě objektivních kritérií.

2. Pokud členské státy využívají paušální částky, stanoví se tyto na základě přesného výpočtu skutečných nákladů pro každý způsob činnosti, aby se zamezilo nadměrnému vyrovnání. Paušální částky lze v odůvodněných případech každoročně přizpůsobovat.

3. Podpora se vyplácí na osázené plochy vymezené v souladu s čl. 75 odst. 1.“

6) Článek 10 se zrušuje.

7) Články 26 až 34 se zrušují.

8) V článku 35 se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. Členské státy, které se rozhodnou převést celou částku svého národního finančního rámce pro programy podpory za rok 2014 a počínaje rokem 2015 s cílem zvýšit své vnitrostátní stropy pro přímé platby podle článku 40 nařízení (ES) č. 73/2009, nejsou povinny předkládat formuláře uvedené v přílohách V až VIIIc tohoto nařízení.“

9) V čl. 43 odst. 2 se úvodní věta druhého pododstavce nahrazuje tímto:

„Jestliže je víno přepravováno v nádobách o objemu nejvýše 60 litrů, označených etiketou a opatřených jednorázovým uzávěrem, a pokud pochází ze země uvedené v příloze XII části A, která poskytla zvláštní záruky přijaté Společenstvím, musí být v části zprávy o výsledku rozboru na formuláři V I 1 vyplněny pouze tyto údaje:“

10) Článek 45 se mění takto:

a) Odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„Za osvědčení nebo zprávy o výsledku rozboru vydané subjekty a laboratořemi uvedenými na seznamu podle článku 48 se rovněž považují doklady V I 1 vyplněné producenty vína ve třetích zemích uvedených v příloze XII části B, které poskytly zvláštní záruky, jež Společenství přijalo, jestliže uvedení producenti obdrželi jednotlivé schválení od příslušných orgánů dotyčných třetích zemí a podléhají kontrole těchto orgánů.“

b) V odst. 2 prvním pododstavci se písm. a) nahrazuje tímto:

„a) v bodě 1 svůj název, adresu a registrační číslo ve třetí zemi uvedené v příloze XII části B;“

11) Články 67 až 73 se zrušují.

12) V článku 77 se odstavec 5 nahrazuje tímto:

„5. U opatření stanovených v článku 103u nařízení (ES) č. 1234/2007 se ustanovení čl. 24 odst. 1 až 3 a odst. 6 a čl. 26 odst. 1 a 2 nařízení Komise (EU) č. 65/2011 (*) použijí obdobně.“

(*) Úř. věst. L 25, 28.1.2011, s. 8.“

13) Článek 81 se mění takto:

a) odstavce 3 a 5 se zrušují;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Kontrola toho, zda bylo vyklučení, včetně operace restrukturalizace a přeměny vinic, skutečně provedeno, se provádí formou kontroly na místě. V případě vyklučení celé vinice nebo je-li rozlišení dálkového snímání 1 m² nebo vyšší, lze kontrolu provést pomocí dálkového snímání.“

14) Přílohy II, III, IV, XII a XIII se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

15) Přílohy XIV a XV se zrušují.

Článek 2

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. března 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA

Přílohy II, III, IV, XII a XIII se mění takto:

1) Bod B přílohy II se nahrazuje tímto:

„B. Rozpočtové roky 2014–2018 ⁽¹⁾

(v tis. EUR)

Členský stát ⁽²⁾:

Datum sdělení ⁽³⁾:

Opatření	Nařízení (ES) č. 1234/2007	Rozpočtový rok					Celkem
		2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1 - Režim jednotné platby	Článek 103o						
2 - Propagace na trzích třetích zemí	Článek 103p						
3 - Restrukturalizace a přeměna vinic	Článek 103q						
4 - Zelená sklizeň	Článek 103r						
5 - Vzájemné fondy	Článek 103s						
6 - Pojištění sklizně	Článek 103t						
7 - Investice do podniku	Článek 103u						
8 - Destilace vedlejších výrobků	Článek 103v						
	Celkem						

⁽¹⁾ Částky rovněž zahrnují náklady na činnosti zahájené v rámci prvního pětiletého programu v období 2009 až 2013, za něž budou provedeny platby v druhém pětiletém programu v období 2014 až 2018.

⁽²⁾ Použijte zkratku podle OP.

⁽³⁾ Termín sdělení: pro opatření 2 až 8 nejpozději do 1. března 2013.“

2) Bod B přílohy III se nahrazuje tímto:

„B. Rozpočtové roky 2014–2018 ⁽¹⁾

(v tis. EUR)

Členský stát ⁽²⁾:

Region:

Datum sdělení (třeba zaslat **nejpozději do 1. března 2013**):

Opatření	Nařízení (ES) č. 1234/2007	Rozpočtový rok					Celkem
		2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1 - Režim jednotné platby	Článek 103o						
2 - Propagace na trzích třetích zemí	Článek 103p						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3 - Restrukturalizace a přeměna vinic	Článek 103q						
4 - Zelená sklizeň	Článek 103r						
5 - Vzájemné fondy	Článek 103s						
6 - Pojištění sklizně	Článek 103t						
7 - Investice do podniku	Článek 103u						
8 - Destilace vedlejších výrobků	Článek 103v						
	Celkem						

(1) Částky rovněž zahrnují náklady na činnosti zahájené v rámci prvního pětiletého programu v období 2009 až 2013, za něž budou provedeny platby v druhém pětiletém programu v období 2014 až 2018.

(2) Použijte zkratku podle OP.“

3) Bod B přílohy IV se nahrazuje tímto:

„B. Rozpočtové roky 2014–2018

(v tis. EUR)

Členský stát (1):

Datum sdělení (2):

Datum předchozího sdělení:

Číslo této pozměněné tabulky:

Odůvodnění: změnu požaduje Komise/změnu požaduje členský stát (3)

Opatření	Nařízení (ES) č. 1234/2007		Rozpočtový rok					Celkem
			2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1 - Režim jednotné platby	Článek 103o							
2 - Propagace na trzích třetích zemí	Článek 103p	Předchozí předložení						
		Pozměněná částka						
3 - Restrukturalizace a přeměna vinic	Článek 103q	Předchozí předložení						
		Pozměněná částka						
4 - Zelená sklizeň	Článek 103r	Předchozí předložení						
		Pozměněná částka						
5 - Vzájemné fondy	Článek 103s	Předchozí předložení						
		Pozměněná částka						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6 - Pojištění sklizně	Článek 103t	Předchozí předložení						
		Pozměněná částka						
7 - Investice do podniku	Článek 103u	Předchozí předložení						
		Pozměněná částka						
8 - Destilace vedlejších výrobků	Článek 103v	Předchozí předložení						
		Pozměněná částka						
Celkem		Předchozí předložení						
		Pozměněná částka						

(¹) Použijte zkratku podle OP.

(²) Termín sdělení: 1. března a 30. června.

(³) Nehodící se škrtněte.“

4) Příloha XII se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA XII

Seznam třetích zemí uvedených v čl. 43 odst. 2 a článku 45

ČÁST A: Seznam třetích zemí uvedených v čl. 43 odst. 2:

— Austrálie

ČÁST B: Seznam třetích zemí uvedených v článku 45:

— Austrálie

— Spojené státy americké“.

5) Tabulky 2, 4, 5, 6 a 10 až 13 přílohy XIII se zrušují.